СТОРІНКА НАШИХ ЧИТАЧІВ

ДОКИ БУДЕМО СЕБЕ ОБМАНЮВАТИ?

Ошава, Онт.

Вже від довшого часу збираюся я дещо написати про життя ошавських відливарів, та якось не було на це відповідного часу. А що сам я є відливарем, то лишаю вже все на боці, щоб таки дещо в цій справі написати, хоч воно не без того, щоб робітники по других місцевостях не знали про нас відливарів, та про те, які гаразди переживаємо ми в теперішному століттю.

В місцевості Ошава находяться аж дві величезні відливарні: одна "The Maleable Iron Co. Ltd., а друга "Fitting Co.". В тих двох відливарнях працює кільканайцять сот відливарів і инших робітників. Тут є Англійці, Поляки, Болгари і Українці. В обох заводах двері завжди отворені і відливарі йдуть до роботи і покидають її, коли самі хочуть. Роблять по 11, по 12 і по 13 годин на добу. Розуміється, всі ми робимо від штуки і то за дуже низьку ціну. Є з нас дуже багато таких відливарів, що за 12 годин заробляють заледви по 2 долари. Є й такі щасливці, що заробляють більше, але тих дуже мало. Я сам працюю по 11 годин на добу і то мушу гонити собою, як машиною. За два тижні такої шаленої праці я заробляю заледви 24—26 доларів, тоб-то за 121 годину. І таких відливарів, що працюють за півдармо, можна дуже багато начислити.

А причиною цему всему лихові є наша байдужність. Ми самі себе занедбали, віддали себе зовсім на поталу тим двом пявкам, що з нас останні соки висисають. Ми, відливарі, не з'організовані, безсильні, і тому то роблять з нами боси, що самі хотять. Зірвуть нам платню, ми на це ані слова. Ми кажемо: хай там зривають. Ми за це будемо виходити раньше до роботи і таки своє надолужимо. На це-ж ми маємо отворені двері і можемо робити коли хочемо і кілько хочемо. — Тільки біда в тім, що чим довше ми працюємо, чим більше виробляємо формів, тим менше платить нам за них компанія. Та ще й инша спекуляція провадиться з нашим продуктом. Нам багато бракує часами кестінґу, — закрадають його — а по друге, не хотять платити за той-же кестінґ ушкоджений при чищенню. І так воно! Зривають пані ціну на наші продукти —ми мовчимо, крадуть той наш продукт — ми теж мовчимо, дадуть боси дешеву роботу, то ми довшими годинами праці підтягаємо вище наш заробіток. А вже як боси дуже притиснуть котрого з відливарів, то той нещасний тікає тоді до другої відливарні, до такої самої видри-душниці, що й перша. Правда, є робітники, що також ніби спекулюють на годинах, але це властиво не є спекуляція, а просто обдурювання самого себе.

Товариші відливарі! Час-би вже нам застановитись самим над собою. Доки ми будемо обманювати самі себе? Доки ми будемо терпіти тому ненаситному молохові, що з нас висисає останні соки і гонить нас від одної відливарні до другої?

Товариші! Так далі не повинно бути. Ми стаємо чимраз старшими і слабшими і за якийсь час ми вже зовсім не зможемо заробити на життя. А що тоді буде? А щоби оминути тих майбутніх злиднів, ми повинні орґанізуватися, повинні ставати в ряди орґанізованих робітників і всі спільними силами боротися проти того шаленого визиску. Ми повинні з'орґанізувати одину сильну юнію, а при її помочі ми зможемо лекше боротися за наше існування. Маючи таку орґанізацію, нам не треба було-б працювати по 13 годин, бо ми могли-б працювати по 8 годин, одержавши за них ліпшу платню.

Ми, відливарі, є фаховими робітниками, але наша платня є чомусь далеко менша від платні звичайного робітника. А це якраз є нашою виною, більше нічиєю. То-ж до сильної орґанізації, товариші відливарі!

Відливар.

НЕСПОДІВАНИЙ ГІСТЬ.

Кемсек, Саск.

В понеділок, 12. липня, прибув до Кемсек, Саск. представник С.Р.С.Р. в Канаді тов. І. Кулик, щоб переговорити з тутешніми духоборами про їх виїзд з Канади до Рад. Союза. Будучи в Кемсек, тов. Кулик не забув й про нас Українців в цьому маленькому містечку. Він загостив несподівано до льокалю відділу ТУРФДім у вівторок, 13. ц. м., а слідуючого дня вечером зібрався в цім самім льокалі гурток українських робітників і фармерів, щоб послухати кілька слів від представника Радянських Республік.

Тов. Кулик, забравши слово, розказав в коротці присутним про життя робітників та селян на Рад. Україні, розказав також, з яким трудом робітники та селяне прийшли на Україні до влади і як вони тепер правлять державою. Тов. промовець подякував вкінці від імени робітників та селян Рад. Союза всім тим, що поспішили відси з допомогою голодуючим в Рад. Союзі.

По скінченню промови ставили слухачі питання, на які тов. промовець радо відповідав.

А коли закінчилося зібрання, стало замітно у всіх слухачів веселий настрій. В такім-же настрої розходилися вони і домів і живо розмовляли між собою.

Від імени відділу ТУРФДім і всіх українських робітників і фармерів в Кемсек складаю тов. Куликові сердечну подяку за його память про нас.

З товариським привітом,

Д. Проданюк.

Перт, Онт.

Дорогі Товариші!

Посилаю Вам в цім листі $7.00, з того $4.00 на відновлення моєї передплати на "У.Р.В.", а $1.00 на пресовий фонд; на пресовий фонд "У.Р.В." зложило також по 50 ц. Двох товаришів Болгарів В. Найденов і П. Пенчов і $1.00 Українець Гордій Цапок, що разом робить суму $7.00.

Більше пресового фонду не міг я зібрати, бо тутешні робітники не розуміють своїх робітничих завдань ані значіння робітничої преси.

Поза години щоденної праці, всюди чути від робітників розговори і нарікання, що вони тяжко працюють а нічого з того не мають. А сказати кому, що це наша вина, бо ми не з'орґанізовані, і що лише при помочі орґанізації можемо побороти ту несправедливість, то у відповідь почуєш, що цего не можливо зробити, бо капітал сильний, а ми не маємо нічого в своїх руках. Коли-ж знову вказати тим робітникам на нашу пресу, на орґанізацію і инші наші здобутки і пояснити їм, що всі свідомі робітники повинні ті здобутки піддержувати як матеріяльно, так і морально, то тут приходиться почути таке: один хоче пташиної свободи, другий каже, що вже давів і з того нічо нема, а инші багатіють думками, що колись в карти виграють, або зароблять продажею самогону і тим поліпшать свою долю.

Аж сум обгортає, що до цего часу тиняються робітники без найменшого поняття про робітничі прави.

Ваш за правду,

Робітник.

БРЕХНЯ НА УКР. РОБІТНИКІВ В ТОРОЛД.

Недавно тому спроваджено до Торолд Січинського з Рочестер. Писаними голошеннями оповіщено, що він матиме "лекцію" в Нардному Домі, на Біверборд. Оголошення появилися яких два дни перед "лекцією". Приготування, як видно, роблено якось крадькома. Це зацікавило українських робітників і робітниць в Торолд і вони пішли послухати, що Січинський буде говорити.

"Лектор", як звичайно, спасав Україну. По панськи крутив "баки". "Лекція" була такого-самого змісту, як це було подано в нашій газеті про його промову в Торонто. Нового додав хіба стільки, що приписав більшовикам вину за посуху в Радянських Республіках. Робітники і робітниці вислухали терпляче тої нудної "лекції" а наприкінці засипали Січинського питаннями та своїми увагами. Очевидно величезна більшість присутних не погоджувалася з брехливими заявами Січинського. Гурток підбадьорених "тверезістю" симпатиків Січинського, під проводом тутешнього українського пулрумщика, став виручати "лектора" неприличними вигуками на адресу тих, що ставили питання. На цих "гарячих" словах і закінчилася "лекція". Робітники розійшлися до дому та обміркували, до чого то провадить вся та робота Січинського. Навіть розумнішим членам Народного Дому стало ясно після "лекції", що ця шкідлива для робітників робота зовсім не має нічого спільного зі "спасенням України".

Ще більше переконалися торолдські робітники, що ця робота провадиться на їхню шкоду, а не на користь, коли вони з великим здивуванням прочитали відтак звідомлення з цеї "лекції" в англійській пресі. В тому звідомленню, яке підхватила буржуазна преса по цілій країні, було подано, що "в Народному Домі на Біверборд, в торолдському тавншипі, була загальна бійка, яка виникла в наслідок деяких заяв проти Росії, зроблених Січинським, українським націоналістичним провідником з Рочестер, Н. Й., що промовляв тут про українські справи в Европі". В ньому змальовано ту "бійку", якої зовсім не було, такими "прекрасними" кольорами: "Під час бійки порвано і покуйовджено стяжки, волося і ріжного рода одяг, але поважних жертв не було. Націоналісти вкінці викинули більшовиків з салі. Мущини виводили мущин, а жінки жінок. Не було сумніву, що націоналісти побідили". Звідомлення закінчується ось так: "Коли бійка закінчилася і впорядковано меблі та попригладжувано одяги й волося на своє місце, мітінґ закрито в спокою".

Зозуміється, в салі не було ніякого англійського репортера з Сейнт Кетерінс, але ось таке звідомлення появилося вперше в "Сейнт Кетерінс Стендерд". Очевидно цю подлу дурницю проти торолдських робітників написав таки свій український патріотичний брехун. Власне вся ця протиробітнича робота Січинського виховує брехливих блазнів, що зневславлюють українських робітників перед англійським загалом. Коли не могли вони показати свого дикунства на ділі, лякаючись гніву більшости свідомих робітників та робітниць, то бодай на папері капіталістичних газет пописалися своїм геройством.

Як прочитали це торолдські робітники в англійських часописах, то ця гидка брехня засоромила навіть чесніших членів і урядників Народного Дому. Бо це-ж брехня й неслава на всіх українських робітників і робітниць в Торолд, а найбільше таки на самий Народний Дім. Тому голова і секретар Народного Дому написали на слідуючий день спростування до вище згаданого англійського часопису. В короткий спосіб вони пояснили, що було такого вечера в Народному Домі. В спростуванню, між иншим, говориться таке: "Нічого подібного до того, що ви описуєте, не було. Що більше, ніяких "большевіст" там не було. Вас дуже помилково поінформовано. На тому мітінґу були представники з кількох міст, з Гемилтону, Торонто, Сейнт Кетерінс, Рочестер, Н. Й. і инші, що не погоджуються з нашою орґанізацією, але вони не робили ніякого заколоту, за винятком висловлення кількох гарячих арґументів, які закінчилися без жадної бійки. Наша орґанізація припоручила нам поінформувати вас, що до тих дійсних фактів і ми надіємося, що ви спростуєте цю несправедливість, яку, надуживаючи преси, вчинила особа, відповідальна за той допис".

Якщо читач думає, що на цьому справа закінчилася, то робить помилку. Патріотичні клеветники не дали за виграну. За підписами Steve Karam, Mrs. Byspilko і Roy Litwin, що називають себе членами Українського Народного Дому, появилася в тому самому часописові заява, що все те, що писалося про бійку в Народному Домі, є правдою, що голова і секретар (їхньої-ж таки орґанізації) підписали спростування, не маючи поняття, що в ньому було написано і т. д. Англійські читачі можуть мати сумніви, що до того, хто правду написав, а хто збрехав. Але українські робітники в Торолд всі знають, що правду написали голова і секретар Укр. Народного Дому, а брехню пишуть оці занглійщені українські патріоти "Штіфи", "Рої" і "місуси" Биспільки. Знають, бо були присутні на мітінґу і бачили власними очима, що там діялося. Коли говорити про те, хто з них знав, а хто не знав, що в тій заяві написано, яку вони підписували, то навіть малограмотній людині ясно, що толова і секретар У.Н.Д. знали, яку заяву вони посилають до часопису, але з неграмотних підписів "Штіфа", "Роя" і "Биспільки" видно, що для них приготовив хтось брехливу, гидкого змісту заяву і вони її підписали як чиєсь оруддя.

Товариші робітники і товаришки робітниці, що належите до Українського Народного Дому на Біверборд, всі ті, що любите правду і дорожите своєю честю!. На власному прикладі ви переконалися, як то брехнею і підлими способами воюють проти робітників оці нещасні, запаморочені протиробітничою агітацією осібняки. Щоб похвалитися перед буржуазією, до чого то вони здатні бодай язиками, коли не можуть на ділі, в поборюванню робітничого руху, вони набрехали навіть на ваших урядників, які є висловом вашої волі, на вас самих і на весь український робітничий загал в Торолд. Вони знеславили ваш власний Український Народний Дім. Представили вас перед англійським загалом на посміховиско, немов дикунів, що тільки до бійки здатні, а ваших жінок, як таких, що тільки одна другій волося вміє вирвати. А коли ваші урядники ставали в обороні вашої чести і орґанізації, то вони представили їх такими, що буцім то вони не розуміли, що підписували. Хіба це правда? Хіба ви таких людей вибираєте до заряду? Хіба це не неслава на вас самих? Ви всі знаєте, як негідно поступили ці клеветники, що стараються завжди настроювати вас і провадити проти робітничого руху. Ви повинні тепер прочистити свою орґанізацію від брехунів і негідників а постояти за честь своїх урядників і свою власну. Викиньте їх з своєї орґанізації і не дозвольте, щоб вони далі киринили між тими робітниками та робітницями, що бажають вчитися не брехні, а правди і кращого способу життя. Якщо ви цего не зробите, то це означатиме, що ви одобряєте їхнє негідне поступовання, що ваша ціла орґанізація така як вони. А воно так не є, бо між вами є чесні й добрі люде, тільки збаламучені брехнями проти робітничого руху.

Нехай це також буде для вас наукою, що такі брехливі осібняки завжди допроваджували до непорозумінь і ворожого відношення між вашою орґанізацією а робітничими орґанізаціями в Торолд. Коли ви позбудетеся цих шкідників, тоді не стане й тої ворожнечі в нашій українській робітничій громаді в Торолд і Біверборд. Ми можемо і повинні жити між собою в згоді, помагати собі спільно, бо всі ми робітники, у всіх нас однакова доля. Ми повинні разом боротися проти тої темноти і шкідливих звичок, з яких користають тільки наші вороги. Тож візьмімся дружно за працю, яка допровадила-б нас до обєднання в одну свідому робітничу громаду, для нас на користь, а ворогам нашим і всяким негідникам на смуток.

Р. П.

З НОВИНОК ПРО СТАРИЙ КРАЙ.

Кама, Онт.

В нашому селі, Лисівцях, пов. Заліщики, справляє попівські функції о. Віктор Лозинський, що приїхав туди перед двома роками. Першого року мешкав він в звичайній сільській хаті, тому що в воєнний час будинки парохіяльні зістали понищені.

Наколи парохія зістала відбудована, на що треба було продати за позволенням станиславівської дієцезії аж 6 морґів фекціонального поля, перенісся Лозинський до нового помешкання. І от з тої хвилі став він до людей цілком остріше відноситися.

Зачали наближатися великодні свята. Наш економось заказав бавитися коло церкви гаїлок, котрих здавендавна і до цьої пори бавляться.

Настав великий день. Всі спішать до дому, щоби покушати "свяченого" по нашому старокраєвому звичаю. По тім всі, вся молодь, як хлопці так і дівчата поспішили на церковну площу на гаїлку, не зважаючи, що піп її заборонив. І зійшлися. Брама церкви була заперта. Гурток молоді не знав зразу що робити чи йти, чи ні? Люде зачали сходитися в більшім числі, не лише молодь, але навіть старші господарі. Старші піддали молодшим духа; і в ту мить брама церковна отворилася. Як хлопці так і дівчата з'явилися на церковній площі і стали забавлятися гаїлки, а молоді жінки і чоловіки з дітьми і самі всі, хто лише хотів, стали наповняти церковне подвіря.

Аж тут нараз зачала молодь розбігатися. З поміж хлопців далися чути голоси: "Де втікати, куди тікати?" А тут вже з'явився і піп і опанований великою люттю став кричати: "Марш, голота, я раз казав, що не вільно бавитися коло церкви!" На це з гурту молодих селян відозвався хтось: "Вільно, вільно бавитися, ми позволяли". Попа неначе хто кипятком попарив. Він прискочив і вдарив молодого господаря Т. Палагнюка в лице. В гурті заворушилося. В одній хвилі опинився піп лежачим на землі. Залунали голоси: "Бий хруня!" та "так йому треба". А з боку стояли "побожні" жіночки та тільки голосили: "божечку, що вони роблять". По хвилі вирвався наш попик і як миш з води втік до резиденції. Нахапався він досить і з цего було багато сміху по цілому селі. Піп не правив служби в церкві через всі ери дні, а молодь через ті всі дні не переставала бавитися.

Справа пішла до суду і піп мусів ще перепросити молодого селянина Т. П., за те, що його вдарив на церковній площі і заплатити пошкодованому кошти. Піп цей був панським лизуном. Була в селі кооператива і аматорський кружок — то піп потрафив те все розбити.

Скоро ми побачили, який наш піп, ми взялися до праці і тепер в нас є кооператива під назвою "Пчола" і аматорський гурток, який відограє представлення не тільки в нашім селі, але й по сусідніх селах і місточках, як Тлусте, Ягольниця, Озеряни і ин.

От, бачите, що виробляють попи!

Д. Ц.

Кадомін, Алта.

Товаришу Редактор!

Хочу сказати пару слів про майнерів в Кадомін і їх зарібки. Деякі контрактові майнері заробляють на шифту від $2.80 до $3.80. Прожиток дорогий. Но компанійній шифті заробляють робітники від $4.00 до $5.00.

Та лихо в тім, що робітники тут зовсім мало інтересуються просвітою, а натомісць більше інтересуються картами і пятикою. Так ось недавно один "бідачиско" налив в себе через верх, вийшов з готелю на двір і не міг вже вдержатися на ногах. Поліцай подибав його в такім стані і вкарав на $25.00.

Між тутешніми робітниками приходиться мені надибати нераз таких, що нарікають на робітничу літературу буцім то вона за остра дня них. Є тут і такі одиниці, що знаючи, хто збирає колекту чи передплату, тікають і ховаються перед ними. Инші кажуть, що дали би, але "просадили" в покура і не мають.

Дуже неприємно дивитися на поступовання робітників в Кадомін. Гей, товариші, опамятайтеся!

Т. С.

ОПОВІСТКИ.

ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ.

Цим повідомляється всі орґанізації, що гуртуються при відділі ТУРФДім в Іст Килдонан, що в суботу 24. липня, в годині 7.30 вечером відбудеться надзвичайний загальний мітінґ. Запрошується на цей мітінґ відділи ТУРФДім, Р.З.Т. і Жінсекції, як також всіх бувших членів і членкинь, що жертвували по $5.00 а довший час не приходили до орґанізації.

Приходіть всі на час, бо є важна справа до обговорення.

Заряд.

УВАГА! ТРАНСКОНА! УВАГА!

Цим повідомляється всіх членів і членкинь відділу Робітничого Запомогового Товариства, що в неділю, 25. липня, в годині 2-ій по полудни, в салі Укр. Роб. Дому в Трансконі, відбудуться місячні збори відділу Р.З.Т.

Обовязком кожного члена і кожної членкині явитись на ці збори в означений час.

Нових членів і членкинь радо принимається.

За аплікаціями зголошуйтеся до У.Р.Д. в Трансконі.

КВАРТАЛЬНІ ЗБОРИ ВІДДІЛУ ТУРФДІМ В НАРОЛ, МАН.

Подається до відома всім членам відділу ТУРФДім в Нарол, Ман., що квартальні збори відділу відбудуться в неділю 1. серпня ц. р. в год. 2. по полудни. А що на програмі зборів є дуже важні справи до вирішення, тому проситься всіх членів прибути на ці збори на означений час, а також принести зі собою членські книжочки.

Робітників і фармерів, що бажають стати членами відділу ТУРФДім, радо витаємо.

МІСЯЧНІ ЗБОРИ ВІДДІЛУ Р.З.Т. В НАРОЛ, МАН.

Подається до відома всім членам відділу Р.З.Т. в Нарол, Ман., що місячні збори нашого відділу відбудуться в неділю 1. серпня ц. р. в год. 4.30 по полудни в салі Укр. Роб.-Фарм. Дому. А що є важні справи до вирішення, тому проситься всіх членів і членкинь прибути на ці збори на означений час.

Заряд відділу Р.З.Т. взиває також членів і членкинь вирівнювати свої місячні вкладки а також складати оподаткування як на конвенційне так на приют.

За Заряд відділу Р.З.Т.
І. К. Маляздревич,
секр.-скарбник.

УЧИТЕЛЬКА МУЗИКИ Марія Кекишівна дає лекції гри на пяні, та учить теорії музики. Просить зголошуватись на адресу:
751 Burrows Ave.,
Телефон: J. 5006.

ПІКНІК ВІДДІЛУ ТУРФДІМ

СТАРАННЯМ ВІДДІЛУ ТВАРИСТВА УКР. РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКИЙ ДІМ У ВІННІПЕГУ

— відбудеться —

В НЕДІЛЮ, 25-ГО ЛИПНЯ Ц. Р.

НА МЕКДУГЕЛ ФАРМІ, ІСТ КИЛДОНАН

ВЕЛИЧАВИЙ

ПІКНІК

На пікніку будуть смачні перекуски, холодні напитки, ріжні спортові гри і танці і т. ин. На пікнку буде грати орхестра під проводом тов. Н. Гоцуляка.

МІСЦЕ НА ПІКНІК ЧУДОВЕ.

ЯК ІХАТИ: Беріть стріткару "Килдонан" і їдьте нею аж до кінця. Там треба пересісти на "Сейнт Пол" кару (що коштує три центи) і їдьте нею аж до Fortier Ave. Вся їзда коштує 8 центів. На місци вас стрінуть представники комітету.

ЇДЬТЕ САМІ Й КЛИЧТЕ З СОБОЮ СВОЇХ ЗНАЙОМИХ.

В РАЗІ НЕПОГОДИ ПІКНІК ВІДБУДЕТЬСЯ В СЛІДУЮЧУ НЕДІЛЮ.

УВАГА, РІДЖАЙНА, УВАГА!

Драмгурток при ТУРФДім в Ріджайні відограє в середу вечером, 28. липня в Укр. Роб. Домі, робітничу драму п. н.:

"ЗРАДНИК".

Це перший раз ця драма грається в цій місцевости. Ми запрошуємо всіх робітників і робітниць, котрі будуть на "ексибішен", щоб не обминули цеї вистави.

Початок точно в годині 8.30 вечером.

Ціна тикетів для дорослих 25 ц., для дітей 10 ц.

УВАГА ЛЕТБРИДЖ І ОКОЛИЦЯ!

Старанням відділу ТУРФДім в Летбридж, відбудеться в неділю 8. серпня ц. р. коло "Ривера"

ВЕЛИЧАВИЙ ПІКНІК.

Місце пікніку те саме, що й минулого разу. Програма пікніку дуже багата і ріжнородна. Будуть ріжного рода спортові гри і забави, а крім цього розігравка, вибори і багато ріжних несподіванок. Будуть теж холодні напитки, смачні перекуски і т. и. Для учасників спортової частини програми, що побідять, призначені гарні, корисні річи. Гарні нагороди призначені також для побідниць у виборах. На пікніку буде грати дута орхестра.

Обовязком всіх Українців Летбридж і околиці прибути на цей пікнік. Чистий дохід з него призначений на піддержання Укр. Роб. Діточої Школи в Летбридж.

Приходіть і кличте своїх знайомих!

В разі непогоди пікнік відбудеться в слідуючу неділю.

Пікніковий комітет.

ДЕ Є Онуфрій Журавський, з села Торки й Петро Стах і Федір Жорняк оба з села Накло, повіт Перемишль. Я недавно приїхав до Канади і хотів-би з ними переписатися. Хто знав-би про них, або вони самі, хай зголосяться на адресу:
John Sokolanko,
Section Man,
(89) P. O. Chauvin, Alta.

Де є Іван Паньків, з села Городниці, Гусятин, Галичина. Маю до него дуже важну справу, тому хочу з ним негайно переписатися, бо инакше може бути запізно.

Хто знав би про него, або він сам, хай зголоситься на слідуючу адресу.
Ivan Hraynyk,
23 Ferris St.,
(87) Sydney, N. S.

ПОШУКУЮ свого рідного брата Михайла Тиринтяка і Петра Бучку, обидва з села Оршівці, повіт Кіцмань, Буковина. Брат має перебувати в Давфин, Ман. на фармах а Петро в Монтреалі. Хто знав-би про них, або вони самі, прошу зголоситися на адресу:
Maria Terendiak,
411 Southern Ave.,
(87) Fort William, Ont.

ОГОЛОШЕННЯ.

Особливо важне для відділів ТУРФДім, Співгуртків, учителів-диріґентів і взагалі для всіх любителів української пісні.

Оцим подається до відома всіх заінтересованих, що вже готовий і можна замовляти **великий збірник** найкращих українських народніх пісень і композицій з під пера найвидатніших українських композиторів.

Збірник цей під назвою — **"ПЕРША СОТНЯ"** найкращих українських пісень, обіймає крім 100 більших пісень на 1 до 8 сторін великого формату ще й 10 менших прекрасних пісень, які співано на концертах Укр. Роб. Дому на протязі близько одного десятка літ.

Деякі з тих пісень годі взагалі набути по книгарнях, бо вони є тепер рідкістю.

Ціна збірника в сильній полотняній оправі виносить тільки $4.00, а це значить, що одна пісня коштуватиме пересічно 3 центи, без огляду на те, чи вона обіймає 1 чи 8 сторін, отже незвичайно дешево!

Особливо велику прислугу зроблять вони для наших Співгуртків при відділах ТУРФДім і для т.т. учителів і диріґентів.

Але наклад дуже малий і буде скоро вичерпаний — тому наші відділи й т.т. учителі-диріґенти мусять спішитись із замовленнями.

Замовлення разом з ціною збірника слати до відділу ТУРФДім на адресу:

U.L.F.T.A. BRANCH,
Cor. Pritchard & McGregor Sts.
Winnipeg, Man.

ПОШУКУЮ свого брата Марка Камфолія, з Турильча, повіт Борщів, Галичина, котрий довший час перебував в провінції Манітоба. Вже довший час не маю ніякої вістки про него. Хто знав-би його адресу, так прошу подати її до редакції "У.Р.В." Моя адреса:
Wawro Kamfolia,
1516 Georgine Ave.,
West Fort William, Ont.

НА ПРОДАЖ з 160 акрів фарма в дуже добрім положенню, бо лише 4 милі до міста і почти а 2 милі до школи. 63 акри виорано, 75 легкі до вироблення а решта пастівник й керниця на цім пастівнику. Будинки добрі: хата, дві стайні, шпихлір, комора, карник і курник — все під гонтами. На подвірю 40 футів глубока керниця. Продам за $1,600.00; $600.00 задатку, а решта на легкі сплати, або за готівку продам за $1,400.00. По близші інформації пишіть на адресу:
P.O. Box 27,
(90) Bellis, Alta.

ПОШУКУЮ Ілию Фарйона і Григорія Залужного з Волинської губернії, Дубенського уїзда, Теслуговської волости, села Рідкова (Гр. Заслужний з села Іващуків). Мають перебувати в Торонто, Онт., або околиці. Я тільки що приїхав з старого краю і маю для них важні справи. Хто знав-би про них, або вони самі, хай зголосяться листовно на слідуючу адресу:
Jozef Konarski,
1259 Manitoba Ave.,
(88) Winnipeg, Man.

КОНЦЕРТИ ВІННІПЕҐСЬКОЇ МАНДОЛІНОВОЇ ОРХЕСТРИ.

ТОВ. П. УГРИНЮК,
діріґент.

Т-КА С. ТРЕТЯК,
пяністка.

Дальші великі концерти вінніпеґської Мандолінової Орхестри відбудуться:

В БЛЕЙРМОР, АЛТА., В ORPHEUM THEATRE В ЧЕТВЕР, 22. ЛИПНЯ.

В КОЛМЕН, АЛТА., В GRAND THEATRE В ПЯТНИЦЮ, 23. ЛИПНЯ і В ФІНЛЯНДСЬКІЙ ГАЛІ В СУБОТУ, 24. ЛИПНЯ.

В ГИЛКРЕСТ, АЛТА., В ЮНІЙНІЙ ГАЛІ В ПОНЕДІЛОК, 26. ЛИПНЯ.

В БЕЛВЮ, АЛТА., В COLES THEATRE У ВІВТОРОК, 27. ЛИПНЯ.

Початок концертів в годині 8.30 вечером.

Програма концертів дуже багата. В ню входять (перша половина): клясичні твори визначних композиторів німецьких, італійських і ин.; в другу половину входять найкращі твори українських композиторів та народні пісні. Тож ніхто з українських жителів згаданих місцевостей не повинен оминути цих концертів.